



إبراهيم الهويشيل

للمحاماة والاستشارات القانونية
IBRAHIM AL HOWISHEL LAW FIRM

Professional Company شركة مهنية

الملكية الفكرية

Intellectual Property

INTRODUCTION

Property rights are related to the various intellectual creations of the human mind and guarantee their owners the right to exploit and dispose of their creations and enjoy their economic fruits, as well as protect them by force of law from infringement that could violate these creations, i.e., they cannot be used by others without the owner's permission.

Protection of intellectual property rights is one of the stipulated rights. Article 27 of the Universal Declaration of Human Rights stipulates the right to enjoy the protection of moral and material interests resulting from the authorship of any scientific, literary, or artistic work, which includes the protection of intellectual property rights. In addition to being a fundamental human right, this protection is crucial because human progress and prosperity depends on our capacity to create new things. Progress in technology requires the creation and application of new inventions, whereas a vibrant culture is always in search of new methods to manifest itself. Creativity and innovation are essential because they stimulate economic development, generate new employment and industries, and improve the quality and pleasure of life. Inventors, artists, scientists, and businesses invest a great deal of time, money, energy, and thought into developing their innovations and creations, making intellectual property rights crucial. To incentivize them, they must have the opportunity to earn a reasonable return. This involves granting them protections for their intellectual property .

Intellectual property is frequently divided into two main categories, Industrial Property, which includes patents for inventions, industrial designs, trademarks, and Copyrights; artistic, and scientific works, such as radio programs.

مقدمة

حقوق الملكية هي حقوق تتعلق بمختلف إبداعات العقل البشري الفكرية، وتكفل لأصحابها حق استغلال إبداعاتهم والتصرف فيها والتمتع بثمارها الاقتصادية، وتحميهم بقوة القانون من التعدي الذي يمكن أن ينتهك هذه الإبداعات، أي لا يجوز استخدامها من قبل الآخرين دون رضا مالكيها.

تعد حماية حقوق الملكية الفكرية حقاً من الحقوق التي نص عليها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، إذ نصت المادة 27 من هذا الإعلان على الحق في الاستفادة من حماية المصالح المعنوية والمادية المترتبة على تأليف أي مصنف علمي أو أدبي أو فني. وفضلاً عن كون هذه الحماية حقاً إنسانياً كونياً، فإن لها أهمية حيث يعتمد تقدم البشرية ورفاهيتها على قدرتنا على ابتكار أشياء جديدة. ويتطلب التقدم التكنولوجي تطوير اختراعات جديدة وتطبيقها، بينما تبحث الثقافة النابضة بالحياة باستمرار عن سبل جديدة للتعبير عن ذاتها. ويتسم الإبداع والابتكار بالأهمية البالغة، فهما يدفعان بعجلة النمو الاقتصادي، وينشئان وظائف وصناعات جديدة، ويعززان جودة الحياة وسبل التمتع بها. وحقوق الملكية الفكرية بدورها حيوية الأهمية، إذ يستثمر المخترعون والفنانون والعلماء والشركات الكثير من الوقت والمال والطاقة والتفكير في تطوير ابتكاراتهم وإبداعاتهم. ولتشجيعهم على القيام بذلك، ينبغي حصولهم على فرصة لتحقيق عائد منصف على استثماراتهم. وهذا يعني منحهم حقوقاً لحماية ملكيتهم الفكرية.

وتنقسم الملكية الفكرية غالباً إلى فئتين رئيسيتين، وهي: الملكية الصناعية، وتشمل البراءات الخاصة بالاختراعات والتصاميم الصناعية والعلامات التجارية. وحقوق المؤلف، وتشمل المصنفات الأدبية والفنية والعلمية، بما في ذلك العروض والبرامج الإذاعية.

First: Patents



أولاً: براءات الاختراع

Patents

By registering a patent, the law grants the inventor the exclusive right to prevent others from producing, selling, or using the invention for a maximum of twenty years from the date of application filing. Patents encompass useful inventions, equipment, manufactured goods, and enhancements to an existing invention.

Patent holders may choose to make, sell, or profit from the innovation themselves, allow another party to make it for a fee (known as a license), or sell their right to the patent directly to another party, who then becomes the new proprietor.

If another party uses a patented invention without the patent owner's permission, the patent owner may file a patent infringement lawsuit in the Intellectual Property Department's Commercial Court.

It is also possible to file an appeal with the Committee for Settlement of Intellectual Property Disputes regarding the illegality of the patent document's issuance; if the appeal is upheld, the patent document will be revoked.

براءات الاختراع

بتسجيل براءة الاختراع، يمنح القانون المخترعين حماية اختراعهم لمدة أقصاها 20 عاماً من تاريخ تقديم الطلب مع الحق الكامل في منع الآخرين من صنع أو بيع أو استخدام الاختراع. وتشمل براءات الاختراع الاختراعات العملية والآلات والمنتجات المصنعة أو تحسين لاختراع موجود بالفعل.

ويجوز لأصحاب براءة الاختراع اختيار صنع الابتكار أو بيعه أو الإنتفاع به بأنفسهم، أو السماح لطرف آخر بصنعه مقابل مبلغ مالي (يعرف بأسم الترخيص)، أو بيع حقه في البراءة مباشرة إلى طرف آخر يصبح بموجبه المالك الجديد لبراءة الاختراع.

وفي حال إستخدام طرف آخر اختراعاً محمياً بموجب البراءة دون إذن مالك البراءة ، فيجوز لمالك براءة الاختراع أن يسعى إلى إنفاذ الحقوق من خلال رفع دعوى تعدي على البراءة في المحكمة التجارية دائرة الملكية الفكرية.

ويجوز أيضاً الطعن عن طريق لجنة الفصل في منازعات الملكية الفكرية بشأن عدم شرعية صدور وثيقة براءة الاختراع، وإذا حكم بعدم صلاحيتها فسيجري إلغاء وثيقة البراءة.

Patents

We provide a variety of services for this field, including:

- Patent infringement litigation.
- Conducting a freedom to operate (FTO) search.
- Filing a patent application.
- Submission of a request to register a licensing contract.
- Filing a request to alter the patent's proprietorship.
- Preparing the required contracts for licensing the manufacture of the patent.

براءات الاختراع

تتضمن الخدمات التي تُقدَّم في هذا المجال:

- التقاضي في قضايا انتهاك براءة الاختراع.
- إجراء بحث عدم الانتهاك (FTO).
- إيداع طلب براءة اختراع.
- إيداع طلب تسجيل عقد ترخيص تعاقدية.
- إيداع طلب تغيير ملكية براءة اختراع.
- إعداد العقود اللازمة لترخيص تصنيع براءة الاختراع.

Second: TRADEMARKS



ثانياً: العلامات التجارية

TRADEMARKS

Marks were found many years ago where artisans would autograph or design their work to prove that it was created by their hand. The laws safeguarding these trademarks progressively became as robust as they are now. Today, trademarks are indispensable in the business world, as they come in a variety of forms and are used to designate a vast array of products and services. Companies invest a great deal of money and time into the creation of their branding tools. Legal protection grants the owner of a trademark the authority to determine who may and may not profit from it. This means that organizations can develop and market their products and services without the risk of having their reputations damaged by counterfeiters, and consumers can have confidence in the authenticity of the brand. Note that the duration of trademark protection is ten years, subject to renewal.

The importance of registering and preserving the trademark is essential for business. For instance, Aramco is one of the most valuable trademarks in the world, with an estimated value of \$43.6 billion in 2023.

العلامات التجارية

وجدت العلامات التجارية منذ سنوات عديدة خلت، ففي العصور القديمة، حيث كان الحرفيون يوقعون أو يضعون علامة على أعمالهم لإثبات أنها من صنع أيديهم. وتطورت قوانين حماية هذه العلامات تدريجياً لتصبح قوية كما هي عليه اليوم. وفي الوقت الحالي، تعد العلامات التجارية ضرورية في عالم الأعمال حيث تأخذ أشكالاً عديدة وتحدد مجموعة كبيرة من السلع والخدمات. وتنفق الشركات الكثير من المال وتستثمر الوقت الطويل في تطوير أدوات التوسيم والعلامات التجارية الخاصة بها وتكفل الحماية القانونية لمالك العلامة الحق في ضبط من يستطيع ومن لا يستطيع الإنتفاع بها. ويعني هذا أنه يمكن للمؤسسات تطوير سلعها وخدماتها والترويج لها دون أن يمس المضيفون بسمعتها، كما يمكن للمستهلكين الاطمئنان إلى أصالة العلامة التجارية. علماً بأن مدة الحماية للعلامات التجارية هي عشر سنوات قابلة للتجديد.

وعلى سبيل المثال لأهمية تسجيل وحماية العلامة، تعد شركة (أرامكو) من أكثر العلامات التجارية قيمة في العالم، حيث تقدر قيمة علامتها التجارية في عام 2023 بنحو 43.6 مليار دولار.

TRADEMARKS

We provide a variety of services for this field, including:

- Trademark infringement litigation.
- Local and international trademark registration.
- Renewal of a trademark.
- Objection and complaint against a trademark.
- Register a voice trademark.
- Transfer of trademark ownership.
- Trademark mortgage.
- Trademark mortgage release.
- Preparing contracts for licensing others' use of the trademark.
- Filing an application for licensing a third-party trademark.

العلامات التجارية

تتضمن الخدمات التي تُدَم في هذا المجال:

- التقاضي في التعدي على علامة تجارية.
- تسجيل علامة تجارية (محلياً ودولياً).
- تجديد علامة تجارية.
- الاعتراض والتظلم على علامة تجارية.
- تسجيل علامة صوتية.
- نقل ملكية علامة تجارية.
- رهن علامة تجارية.
- فك رهن علامة تجارية.
- إعداد العقود لترخيص استخدام علامة تجارية للغير.
- إيداع طلب ترخيص علامة تجارية للغير.

Third: COPYRIGHTS



ثالثاً: حقوق المؤلف

COPYRIGHTS

Copyright is the legal term for the rights that creators have over their literary, artistic, and scientific works. Copyright applies to a wide range of works, including not only books, music, paintings, sculptures, and films, but also computer programs, databases, advertisements, maps, and technical designs.

Copyright and related rights protect the interests of those intimately associated with copyrighted works, such as performers, phonogram producers, and broadcasting organizations. Copyright is safeguarded by both national and international regulations. These laws acknowledge the cultural, social, and economic value of creative endeavors. The primary objective of copyright law is to establish a balance between the interests of content creators, developers, and investors and the public's right to access and profit from creative content.

حقوق المؤلف

يعرف حق المؤلف بأنه مصطلح قانوني يستخدم لوصف الحقوق التي يتمتع بها المبدعون في مصنفاتهم الأدبية والفنية والعلمية. ويشمل حق المؤلف مجموعة هائلة من المصنفات - ليس فقط الكتب والموسيقى واللوحات والمنحوتات والأفلام - ولكن أيضا برامج الحاسوب وقواعد البيانات والإعلانات والحرائط والرسومات التقنية، من بين جملة مصنفات أخرى.

وهناك أيضا حقوق متعلقة بحق المؤلف للمبدعين تحمي مصالح أولئك المرتبطين ارتباطا وثيقا بالمصنفات المحمية بموجب حق المؤلف، بما في ذلك فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية وهيئات البث. وحق المؤلف محمي بمزيج من القوانين الوطنية والدولية. وتتعترف هذه القوانين بالأهمية الثقافية والاجتماعية للمساعي الإبداعية بالإضافة إلى قيمتها الاقتصادية الكبيرة. ويكمن الهدف الأساسي لقانون حق المؤلف في تحقيق التوازن الصحيح بين مصالح منشئ المحتوى والمطورين والمستثمرين والمصلحة العامة في القدرة على النفاذ إلى المحتوى الإبداعي والانتفاع به.

COPYRIGHTS

حقوق المؤلف

We provide a variety of services for this field, including:

تتضمن الخدمات التي تُقدَّم في هذا المجال:

- Copyright infringement litigation.
- Register a new product, which include:

- التقاضي في انتهاك حقوق المؤلف.
- تسجيل مصنف جديد، وتشمل:



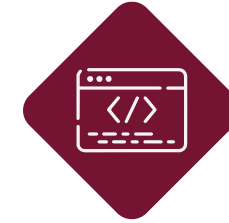
الأعمال الفنية
Artistic works



الأعمال المكتوبة
Written Works



الأعمال المعمارية
Architectural Works



البرامج وتطبيقات الحاسب
Computer Applications



الأعمال التخطيطية
Planning Works



الأعمال المجسّمة
Stereoscopic Works



الأعمال الفوتوجرافية
Photographic Works

- Contract preparation for licensing copyrights to third parties.

- إعداد العقود لترخيص حقوق المؤلف للغير.

Fourth:
INDUSTRIAL DESIGNS



رابعاً: التصاميم الصناعية

INDUSTRIAL DESIGNS

Industrial design rights include aesthetic or decorative elements of a product's appearance. This aesthetics may be of utmost importance in the contemporary economy. Today's consumers encounter a wide range of products, many of these perform the same fundamental function. Therefore, people tend to choose the more attractive product within their purchasing power range.

Industrial designs apply to a wide range of industrial products and handcrafted items, including automobiles, telephones, computers, packaging, containers, technical and medical instruments, timepieces, jewelry, electrical appliances, and textile designs, among many others.

We provide a variety of services for this field, including:

- Industrial design infringement litigation.
- Drafting licensing agreements for industrial design on behalf of third parties.
- Submission of an industrial design application.

التصاميم الصناعية

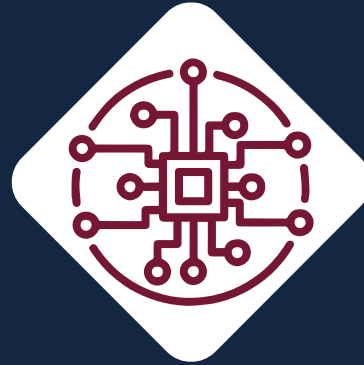
وتشمل حقوق التصاميم الصناعية عناصر المنتج الجمالية أو الزخرفية الشكل والمظهر، وقد تكون هذه الجوانب الجمالية بالغة الأهمية في الاقتصاد الحديث. ويصادف المستهلكون في الوقت الحاضر مجموعة هائلة من المنتجات، بما في ذلك العديد من المنتجات التي تقدم الوظيفة الأساسية نفسها؛ لذلك الأشخاص يميلون إلى اختيار المنتج المصمم بجاذبية أكثر ضمن نطاق قدراتهم الشرائية.

وتنطبق التصاميم الصناعية على مجموعة متنوعة من المنتجات الصناعية والسلع المصنوعة يدويا مثل السيارات والهواتف وأجهزة الحاسوب والتغليف والحاويات والأدوات التقنية والطبية والساعات والمجوهرات والأجهزة الكهربائية وتصاميم المنسوجات والعديد من أنواع السلع الأخرى.

تتضمن الخدمات التي تُقدّم في هذا المجال:

- التقاضي في انتهاك التصميم الصناعي.
- إعداد العقود لترخيص التصميم الصناعي للغير.
- إيداع طلب تصميم صناعي.

Fifth:
INTEGRATED CIRCUITS



خامساً: الدارات المتكاملة

الدارات المتكاملة

INTEGRATED CIRCUITS

An integrated circuit is a novel, miniaturized electronic circuit designed to perform a specific electronic function. Typically used in electronic devices; the elements, at least one of which is active, and their connections form an integrated configuration in a coherent piece of matter. The three-dimensional arrangement of these components is intended for manufacturing purposes.

The protection period for the design certificate is ten years from the date of filing the application, or ten years from the date of beginning commercial exploitation anywhere in the world, and in no case may it exceed fifteen years from the date of conception.

We provide a variety of services for this field, including:

- Integrated circuits infringement litigation.
- Prepare contracts for licensing circuit manufacturing for others.
- Submit an application for an integrated circuit.

الدارة المتكاملة هي دائرة إلكترونية مبتكرة مصغرة ومصممة بغرض تأدية وظيفة إلكترونية دقيقة. تستعمل بشكل عام في الأجهزة الإلكترونية وتشكل فيها العناصر - أحدها نشطا على الأقل - والوصلات أو بعضها شكلا متكاملًا في قطعة مترابطة من المادة. تصمم تلك العناصر معا وفق ترتيب ثلاثي الأبعاد لأغراض التصنيع.

ومدة حماية شهادة التصميم عشر سنوات من تاريخ إيداع الطلب، أو عشر سنوات من تاريخ بدء استغلاله تجاريا في أي مكان في العالم، وفي كل الأحوال لا تتعدى مدة الحماية خمس عشرة سنة من تاريخ التوصل إلى التصميم.

تتضمن الخدمات التي تُقدَّم في هذا المجال:

- التقاضي في انتهاك دارة متكاملة.
- إعداد العقود لترخيص تصنيع دارة متكاملة.
- إيداع طلب دارة متكاملة.

Sixth:
PLANT VARIETIES



سادساً: الأصناف النباتية

PLANT VARIETIES

A botanical group are several plants that belong to a single botanical taxon; which are defined by the expression of traits and characteristics resulting from a singular genotype or a specific set of genotypes. They can also be distinguished from other botanical groups by exhibiting the aforementioned characteristics; they are regarded a unique entity due to their ability to reproduce while maintaining their characteristics.

The duration of patent protection for plants is twenty years from the application registration date, and up to twenty-five years for trees and vines.

We provide a variety of services for this field, including:

- Plant patent Infringement litigation.
- Filing a request to change the ownership of the plant patent.
- Filing a plant variety request.

الأصناف النباتية

هي المجموعة النباتية التي تنتمي إلى مصنف نباتي واحد؛ وتصنف أنها من أدنى الدرجات المعروفة والتي تُحدد من خلال التعبير عن السمات والخصائص التي تنتج عن تركيب وراثي واحد أو مجموعة معينة من التراكيب الوراثية. كما يمكن تمييزها عن أي مجموعة نباتية من خلال التعبير عن الخصائص المذكورة واعتبارها وحدة خاصة بالنظر إلى قدرتها على التكاثُر مع الحفاظ على خصائصها دون تغيير.

ومدة حماية البراءة النباتية عشرون سنة من تاريخ إيداع الطلب، وتصل إلى خمس وعشرين سنة للأشجار والكروم

تتضمن الخدمات التي تُقدَّم في هذا المجال:

- التقاضي في التعدي على البراءة النباتية.
- إيداع طلب تغيير ملكية البراءة النباتية.
- إيداع طلب صنف نباتي.

إبراهيم الهويشك

للمحاماة والاستشارات القانونية
IBRAHIM AL HOWISHEL LAW FIRM

Professional Company شركة مهنية



Thank You
وشكراً لكم



+966 (0) 11 483 3311



www.alhowishel.com



info@alhowishel.com



Office 17 B, Al-Nakhlah Tower,
Prince Mohammed Bin Salman Rd.,
Al Sahafah Dist., Riyadh, KSA